



L6 男朋友女朋友

CHN 201

FALL 2012

Chuan Lin

University of Hawaii at Manoa

(在) ... 上



Combined with an abstract noun to mean “in terms of ”

- in terms of character 在性格上
- in terms of interest 在兴趣上 在興趣上
- in terms of studies 在学习上 在學習上
- in terms of work 在工作上
- In terms of their interests, Lisa and Tianming are not quite the same.

在興趣上，麗莎跟天明不太一樣。

在兴趣上，丽莎跟天明不太一样。

(在)上

- Little Lin has had a lot of problems with her job lately, so she is not in a good mood.

小林最近在工作上有很多问题，所以心情不好。

小林最近在工作上有很多问题，所以心情不好。

- In terms of personality, her ex-boyfriend was much more extroverted than her current boyfriend.

在性格上，她以前的男朋友比现在的男朋友开朗多了。

在性格上，她以前的男朋友比现在的男朋友开朗多了。



(在)上

- 在性格上，我們班的同學誰比較開朗/外向？誰比較內向？

在性格上，我們班的同學誰比較開朗/外向？誰比較內向？

- 在什麼問題上，你常常跟父母的意見不同？（生活、學習、工作、交朋友）

在什麼問題上，你常常跟父母的意見不同？（生活、學習、工作、交朋友）

V來V去 / V來V去



Signifies a repetitive action

- 走來走去/走来走去 walk back and forth
- 飛來飛去/飞来飞去 fly here and there
- 想來想去/想来想去 think over and over
- 說來說去/说来说去 say again and again
- 討論來討論去/讨论来讨论去 discuss again and again

V來V去 / V來V去

- 你別在房間裡走來走去，大家都睡覺了。
你別在房间里走來走去，大家都睡覺了。
- 這個問題我們討論來討論去，最後還是沒有辦法解決。
这个问题我们讨论来讨论去，最后还是没有办法解决。
- 媽媽叫我學經濟，我想來想去還是選了電腦。
妈妈叫我学经济，我想来想去还是选了电脑。
- 那個小孩兒在房間里跑來跑去，很高興。
那个小孩儿在房间里跑来跑去，很高兴。

V来V去 / V來V去



NOTE:

- Seldom used as the end of the sentence
- Use verbs in this structure, without the object parts
e.g. 吃來吃去/吃来吃去 rather than
吃飯來吃飯去/吃饭来吃饭去
- Cannot be applied to all the verbs

V来V去 / V來V去

- 學校附近那麼多餐館，他_____，還是覺得那家小餐館好。
学校附近那么多餐馆，他_____，还是觉得那家小餐馆好。
- 李哲畢業以後打算念研究生，他_____，還是沒決定申請什麼學校。
李哲毕业以后打算念研究生，他_____，还是没决定申请什么学校。
- 他們倆經常_____，最後只好分手。
他们俩经常_____，最后只好分手。
- 張天明在選下學期的課，可是_____，他還是不知道選什麼課。
张天明在选下学期的课，可是_____，他还是不知道选什么课。

的，地，得



attributive	的	noun (phrase)
v./adj	得	complement
adverbial	地	verb(phrase)

的，地，得



attributive

的

noun (phrase)

請你幫我買點新鮮的青菜水果。

请你帮我买点新鲜的青菜水果。

媽媽給我買的衣服是純棉的。

妈妈给我买的衣服是纯棉的。

的，地，得



v./adj

得

complement

老師說我考試考得好。

老师说我考试考得好。

今天熱得我都受不了了。

今天热得我都受不了了。

的，地，得



adverbial

地

verb(phrase)

老教授慢慢**地**走進了教室。

老教授慢慢**地**走進了教室。

我用力**地**把桌子搬起來。

我用力**地**把桌子搬起來。

的，地，得



- 妹妹一看見我就高興--跑過來。

妹妹一看见我就高兴--跑过来。

- 你說--那位教授我不認識。

你说--那位教授我不认识。

- 我把衣服洗--特別乾淨。

我把衣服洗--特别干净。

的，地，得



- 妹妹一看見我就高興地跑過來。

妹妹一看见我就高兴地跑过来。

- 你說的那位教授我不認識。

你说的这位教授我不认识。

- 我把衣服洗得特別乾淨。

我把衣服洗得特别干净。

原來/原来

a) Used upon the discovery of new information, implying a sudden realization. When used in this way, 原來/原来 is an **adverb**.

- 我早就聽說有一個新同屋要搬進來，原來就是你呀。
我早就听说有一个新同屋要搬进来，原来就是你呀。
- 房間裡熱得很，原來窗戶沒開。
房间里热得很，原来窗户没开。
- 我覺得好像在哪兒見過你，原來你我同學的姐姐。
我觉得好像在哪里见过你，原来你是我同学的姐姐。

原來/原来



b) Means “in the past, before a change occurred”; can be used as an adjective (followed by 的) and an adverb.

- 你還住在原來的宿舍嗎？ (adj.)

你还住在原来的宿舍吗？

Are you still living in the same dorm where you used to live?

- This building is still the same as it used to be—small and old.

這棟樓還是原來的樣子，又小又舊。 (adj.)

这栋楼还是原来的样子，又小又旧。

原來/原来



- 她原來吃肉，現在不吃了。(adv.)
她原来吃肉，现在不吃了。
- He used to live in a dorm on campus, but later he moved off campus.
他原來住在校內，後來搬到校外去了。(adv.)
他原来住在校內，后来搬到校外去了。

到底 (what on earth)

- is often used in questions to press the other speaker for an answer.
- 你到底知不知道? Do you know or not?
- A:你明天去看演唱會嗎?

你明天去看演唱會嗎?

B:我想去, 但是我想來想去, 還是.....

A:你到底去不去?

到底 (what on earth)

- 沒有人知道他們倆到底爲什麼分手。
没有人知道他们俩到底为什么分手。
- 畢業以後到底是念研究生還是找工作，我還沒考慮好。
毕业以后到底是念研究生还是找工作，我还没考虑好。

Note that, in this sentence, 到底 implies that the speaker has been questioning himself in order to come to a conclusion.

根本 at all



often used in negative sentences

- 老師今天介紹的語法，我根本不懂。
老师今天介绍的语法，我根本不懂。
- 這課的生詞，我根本沒預習。
这课的生词，我根本没预习。
- 你根本不認識他，怎麼知道他的性格怎麼樣。
你根本不认识他，怎么知道他的性格怎么样。

根本 at all



- 他們倆鬧彆扭的事兒我根本沒聽說，你別問我。
他们俩闹别扭的事儿我根本没听说，你别问我。

I've heard nothing at all about their falling out. Don't ask me.

- 張天明的媽媽希望他學金融，可是他_____。
张天明的妈妈希望他学金融，可是他_____。
- 小張說他買衣服只在乎質量，至於價錢，他_____。
小张说他买衣服只在乎质量，至于价钱，他_____。
- 快選課了，可是至於選什麼，我_____。
快选课了，可是至于选什么，我_____。

一乾二淨/一干二净



Used after 得 as a complement. It has two meanings

a) completely; thoroughly

忘得一乾二淨/忘得一干二净

b) very clean

打掃得一乾二淨/打扫得一干二净

- He has forgotten every single character that he learned last semester.

上個學期學的漢字，他已經忘得一乾二淨了。

上个学期学的汉字，他已经忘得一干二净了。

一乾二淨/一干二净



- 我太餓了，所以把媽媽做的菜吃得一乾二淨。
我太饿了，所以把妈妈做的菜吃得一干二净。
- 他把房間打掃得一乾二淨。
他把房间打扫得一干二净。
- Set Phrases pp.196

難怪/难怪 no wonder

- 難怪他不知道這件事，他根本不看報紙！
难怪他不知道这件事，他根本不看报纸！
- 難怪他不申請念研究生，原來他已經找到工作了。
难怪他不申请念研究生，原来他已经找到工作了。
- No wonder he's been in a bad mood the last couple of days.
As it turns out, his girlfriend broke up with him.
難怪這兩天他心情不好，原來他女朋友跟他分手了。
难怪这两天他心情不好，原来他女朋友跟他分手了。

難怪/难怪 no wonder



- 他昨天晚上沒睡覺，難怪_____。
- 他昨天晚上沒睡覺，难怪_____。
- _____，難怪他中文說得很好。
- _____，难怪他中文说得很好。
- 他整天丟三落四的，難怪_____。
- 他整天丟三落四的，难怪_____。

實際上/实际上 actually, in fact

- 我媽媽希望我學金融，但實際上我不喜歡跟數字打交道。
我妈妈希望我学金融，但实际上我不喜欢跟数字打交道。
My mum would like me to learn finance, but actually I don't like to deal with numbers.
- 很多人都覺得我同屋比我大，實際上_____。
很多人都觉得我同屋比我大，实际上_____。
- 有人覺得名牌的衣服質量好，實際上_____。
有人觉得名牌的衣服质量好，实际上_____。

一會兒...一會兒.../一会儿...一会儿...

- Imply that someone or something is constantly changing or unpredictable.
- If it repeated three times, there need to be a 又 after the third: 一會兒...一會兒...一會兒又.../一会儿...一会儿...一会儿又...
- 你怎麼了？一會兒哭，一會兒笑。
你怎么了？一会儿哭，一会儿笑。

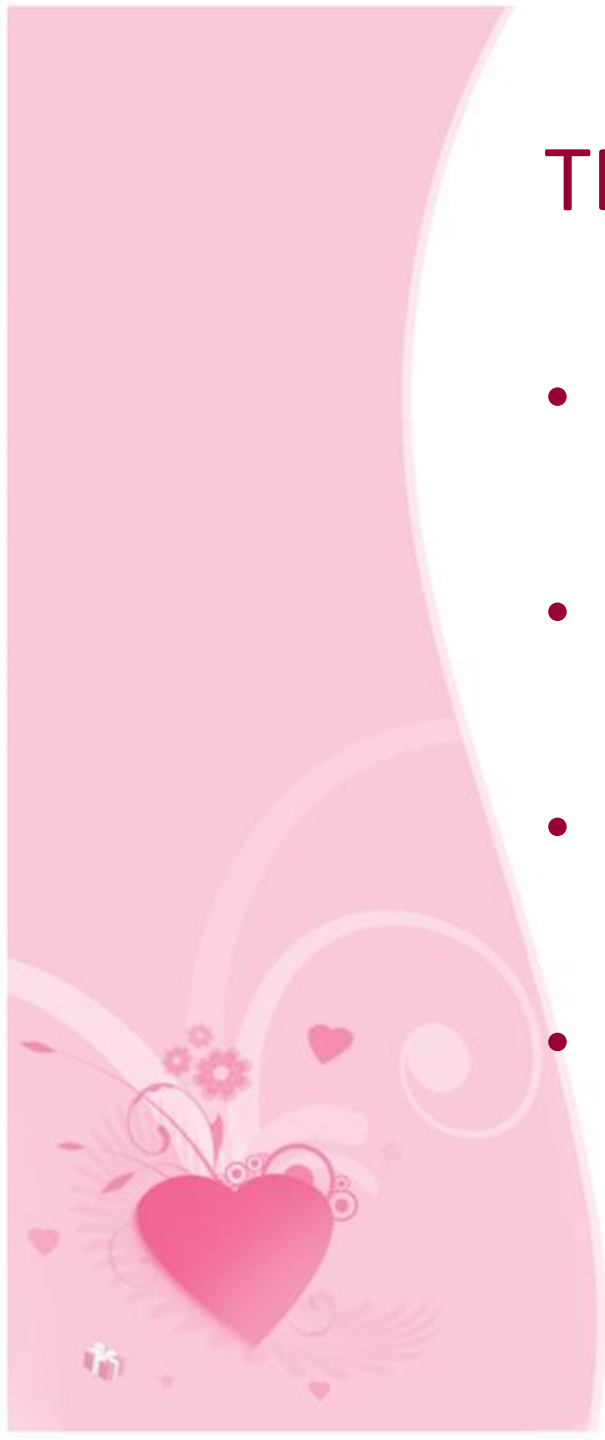
一會兒...一會兒.../一会儿...一会儿...

- 最近天氣很奇怪，一會兒冷，一會兒熱，不少人都感冒了。
最近天气很奇怪，一会儿冷，一会儿热，不少人都感冒了。
- 小張覺得照顧他妹妹很麻煩，因為她一會兒要喝水，一會兒要吃蘋果，一會兒又要小張和她一起玩兒。小張根本不能做自己的事。

小张觉得照顾他的妹妹很麻烦，因为她一会儿要喝水，一会儿要吃苹果，一会儿又要小张和她一起玩儿。小张根本不能做自己的事。

TEXT

- 麗莎爲什麼心情不好？
丽莎为什么心情不好？
- 兩個星期前發生了什麼事？
两个星期前发生了什么事？
- 張天明和麗莎是怎麼認識的？
张天明和丽莎是怎么认识的？
- 麗莎爲什麼喜歡張天明？
丽莎为什么喜欢张天明？



TEXT

- 張天明和麗莎的興趣一樣嗎？
张天明和丽莎的兴趣一样吗？

